**COMO FAZER CITAÇÕES?**

* as **citações** devem ser apresentadas conforme a norma **NBR 10520/2002**;

* **citação**: é a menção de uma informação extraída de alguma fonte.

# ⇒ REGRAS GERAIS DE APRESENTAÇÃO

* citação pelo sobrenome do(s) autor(es), pela instituição responsável ou pelo título, quando incluídos na sentença, deve ser em **letras maiúsculas e minúsculas** seguido do **ano de publicação,** entre parênteses;

* citação pelo sobrenome do(s) autor(es), pela instituição responsável ou pelo título, quando **não** estiverem incluídos na sentença, devem ser entre parênteses e em **letras maiúsculas** seguido do **ano de publicação**;

* em **citações diretas** e **citações indiretas localizadas**, especificar no texto **a(s) página(s)**, o volume ou a(s) seção(ões) da fonte consultada. Esta(s) deverá(ão) seguir a data, separada(s) por vírgula(s) e precedida(s) pelo designativo que a(s) caracteriza(m).

|  |
| --- |
| **FORMA GERAL:**  Sobrenome(ano, [p. xx [- xx]])    ou    (SOBRENOME, ano, [p. xx [- xx]])      **EXEMPLOS:**    Segundo **Saliba (1992, p. 1)**, "a programação de computadores é apenas um dos campos de aplicação de algoritmos."    A utilização da informática como instrumento de aprendizagem vem aumentando rapidamente de tal forma que a educação tem passando por mudanças estruturais e funcionais **(ROSEMEIRE, 1998).**    **Connalen (1999 apud KREUTZFELD, 2003, p. 5)** diz que "uma aplicação *web* é um *website* onde o usuário interfere no estado do sistema". |

## 

## CITAÇÃO DIRETA

* **citação direta** consiste na transcrição exata (**entre aspas duplas**) das palavras (frase completa ou trechos de frases) de um autor, respeitada a redação, ortografia e pontuação;

* deve-se: apresentar a **referência bibliográfica completa** de qualquer documento citado **diretamente**; informar **a(s) página(s)** da fonte consultada;

* caso o trecho citado já contenha sinal de pontuação encerrando a frase, as aspas finais são colocadas após o sinal; caso contrário, as aspas delimitam o final da citação;

* citação direta **com até três linhas** deve estar contida entre aspas duplas, escritas com o mesmo tipo e tamanho de letra utilizadas no parágrafo no qual está inserida (estilo no modelo TF-TEXTO). As aspas simples são usadas para indicar citação no interior da citação;

* citação direta **com mais de três linhas** deve ser destacada com recuo de 4cm da margem esquerda, com espaço simples, com letra menor que a utilizada no texto e sem aspas (estilo no modelo TF-CITAÇAO).

|  |
| --- |
| **EXEMPLOS:**      Segundo **Saliba (1992, p. 1)**, "a programação de computadores é apenas um dos campos de aplicação de algoritmos."      Conforme **Bezerra (2002, p. 34)**, “a abordagem incremental incentiva a participação do    usuário nas atividades de desenvolvimento do sistema, o que diminui em muito a probabilidade de interpretações erradas em relação aos requisitos levantados.”    Ao contrário do que se pode pensar, o conceito de algoritmo **não** foi criado para satisfazer às necessidades da computação. Pelo contrário, a programação de computadores é apenas um dos campos de aplicação dos algoritmos. Na verdade, há inúmeros casos que podem exemplificar o uso [...] de algoritmos para a padronização do exercício de tarefas rotineiras**. (SALIBA, 1992, p. 1**, grifo do autor). |

## 

## CITAÇÃO INDIRETA

* **citação indireta** consiste na transcrição não literal das palavras (frase completa ou trechos de frases) de um autor, isto é, o texto é modificado pelo autor da monografia;

* deve-se: apresentar a **referência bibliográfica completa** de qualquer documento citado **indiretamente**; informar **a(s) página(s)** da fonte consultada em **citações indiretas localizadas**.

|  |  |
| --- | --- |
| **EXEMPLOS:**    A utilização da informática como instrumento de aprendizagem vem aumentando rapidamente de tal forma que a educação tem passando por mudanças estruturais e funcionais **(ROSEMEIRE, 1998)**.         |  | | --- | | **texto original – citação direta:**    “As citações são elementos retirados dos documentos pesquisados durante a leitura da documentação e que se revelam úteis para corroborar as idéias desenvolvidas pelo autor no decorrer de seu raciocínio” (SEVERINO, 1984, p.126). |     As citações são referências extraídas de textos durante a pesquisa documental e bibliográfica, consistindo em importantes fontes para a fundamentação das idéias desenvolvidas pelo autor no decorrer de seu raciocínio **(SEVERINO, 1984, p. 126)**. |

## CITAÇÃO DE CITAÇÃO

* **citação de citação** é a citação de um documento ao qual não se teve acesso direto.

* deve-se: apresentar a **referência bibliográfica completa** apenas do **documento consultado**; informar pelo sobrenome do(s) autor(es) do documento original (não consultado), seguido da expressão **apud** (do latim citado por, conforme, segundo) seguida do sobrenome do(s) autor(es) da obra consultada;

* citação de citação **só deve ser usada na total impossibilidade** de acesso ao documento original.

|  |
| --- |
| **EXEMPLOS:**    Segundo Connalen (1999 **apud** KREUTZFELD, 2003, p. 5), "uma aplicação *web* é um *website* onde o usuário interfere no estado do sistema".    "Uma aplicação *web* é um *website* onde o usuário interfere no estado do sistema" (CONNALEN, 1999 **apud** KREUTZFELD, 2003, p. 5).    Segundo Kent e Cunningham (1989 **apud** BEZERRA, 2002, p. 117), a modelagem CRC foi proposta ...    “Sistemas de software entregues ao usuário com a documentação que descreve como instalar e usar o sistema são chamados produtos de software” (SOMERVILLE, 1996 **apud** CARVALHO; CHIOSSI, 2001, p. 23). |

# SUPRESSÃO, INTERPOLAÇÃO, ÊNFASE ... [EM CITAÇÃO DIRETA]

• devem ser indicadas supressões, interpolações, ênfases, destaques, traduções, erros, do seguinte modo:

* **supressão:** deve-se usar **[...]**;

* **interpolação** (explicação, acréscimo ou comentário):deve-se colocá-la entre colchetes;

* **ênfase** ou **destaque:** deve-se usar negrito ou itálico, podendo ser do autor da obra consultada (**grifo do autor**) ou do autor da monografia (**grifo nosso**);

* **tradução:** deve-se indicar que o trecho citado foi traduzido (**tradução nossa**);

* **erro** (ortográfico ou lógico): deve-se usar a expressão **sic**, do latim assim mesmo, entre colchetes logo após a ocorrência do erro;

|  |
| --- |
| **EXEMPLOS:**      Saliba (1992, p. 1) define algoritmo como "[...] seqüência ordenada de passos que deve    ser seguida para a realização de uma tarefa [...]".    “A igreja luterana de Domingos Martins [o mais antigo templo protestante do Brasil, com    torre] foi fundada no ano de 1866” (ANDRADE, 1998, p. 28).      "À especificação da seqüência ordenada de passos que deve ser seguida para a realização de uma tarefa, [...] dá-se o nome de **algoritmo**." (SALIBA, 1992, p. 1, grifo do autor).    "A complexidade dos algoritmos está intimamente ligada à da aplicação a que se destinam. Em geral, **problemas complicados** exigem **algoritmos extensos** para sua solução." (SALIBA, 1992, p.105, grifo nosso).    Booch (1996, p. 7, tradução nossa) recomenda: "Envolva os usuários no processo de desenvolvimento de software [...]". |

# SISTEMA DE CHAMADA

* as citações devem ser indicadas no texto por um único sistema de chamada: numérico ou **autor-data** (do início ao fim do documento);

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | quando o(s) nome(s) do(s) autor(es) **não** estiver(em) incluído(s) na sentença | | quando o(s) nome(s) do(s) autor(s) estiver(em) incluído(s) na sentença | | nas referências bibliográficas |
| um autor | (MENEZES, 1998) |  | Menezes (1998) |  | MENEZES, Paulo F. B.. **Linguagens formais e autômatos**. Porto Alegre: Sagra Luzzatto, 1998. |
| dois autores | (PRICE; TOSCANI, 2001) |  | Price e Toscani (2001) |  | PRICE, Ana M. de A.; TOSCANI, Simão S. **Implementação de linguagens de programação**: compiladores. 2. ed. Porto Alegre:  Sagra Luzzatto, 2001. |
| três autores | (AHO; SETHI; ULLMAN, 1995) |  | Aho, Sethi e Ullman (1995) |  | AHO, Alfred V.; SETHI, Ravi; ULLMAN, Jeffrey D. **Compiladores**: princípios, técnicas e ferramentas. Tradução Daniel de Ariosto Pinto.  Rio de Janeiro: LTC, 1995. |
| mais autores | (GRUNE et al., 2001) |  | Grune et al. (2001) |  | GRUNE, Dick et al. **Projeto moderno de compiladores**: implementação e aplicações. Tradução Vandenberg D. de Souza. Rio de Janeiro: Campus, 2001. |
| instituição | (ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA  NORMAS TÉCNICAS, 2002) | DE | Associação Brasileira de Normas  Técnicas (2002) | | ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. **NBR 10520**: informação e documentação: citações em documentos: apresentação. Rio de Janeiro, 2002. |
| sem autor | (ANTEPROJETO..., 1987) | | *Anteprojeto* *de lei* (1987) - 1a vez  *Anteprojeto...* (1987) - demais | | ANTEPROJETO de lei. **Estudos e Debates**,  Brasília, n. 13, p. 51-60, jan. 1987. |

**OBSERVAÇÕES:**

* **dois autores com o mesmo sobrenome e data:**

|  |  |
| --- | --- |
| se coincidir apenas sobrenome:  (BARBOSA, C., 1958) (BARBOSA, P., 1958) | se coincidir nome e sobrenome:  (BARBOSA, Cássio, 1965)  (BARBOSA, Celso, 1965) |
| • **diversos documentos de um mesmo autor pu** | **blicados num mesmo ano:** |
| (CONNALEN, 1999a)  (CONNALEN, 1999b) conforme as referências bibliográficas | |

* **diversos documentos de um mesmo autor publicados em anos diferentes mencionados simultaneamente:**

|  |
| --- |
| (DREYFUSS, 1999, 2002, 2003)  (CRUZ; CORREA; COSTA, 1998, 1999, 2000) |

* **diversos documentos de vários autores mencionados simultaneamente:**

(FONSECA, 1997; PAIVA, 1997; SILVA,1997)

(CROSS, 1984; KNOX, 1986; MEZIROW, 1991) mencionar os autores em ordem alfabética